

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : «Ik voel *mij bedreigd*» (« *Je me sens menacée* »).

Rappelons d'abord que, dans les verbes, au moins les **préfixes** **BE-**, **ER-**, **HER-**, **GE-**, **ONT-** et **VER-** **NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais. On trouve donc la forme verbale « **BE**dreigd », participe passé provenant de l'infinitif « **BE**dreigen » (construit sur la première personne de l'indicatif présent) et **NE** fait **PAS** l'objet des « *temps primitifs* » des verbes dits « forts ».

Le participe passé « **BE**dreigd » fait l'objet ici d'un **REJET**, comme au passé composé (avec l'auxiliaire « **ZIJN** ») ou à la voix passive (avec l'auxiliaire « **WORDEN** »), derrière le complément (« *mij* »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

N'oublions pas que, en langue néerlandaise, un participe passé reste toujours invariable.



Ik vermoed dat sommige rovers konden ontsnappen en daarom heb ik mijn eerste reportage aan de overvallen hier gewijd. Ik voel me bedreigd! Blijf hier logeren! Ook is dat voor jullie veiliger!



O ja.. Ik bezocht nummer 17! Hij is aan de beterende hand en hij zou jullie graag spreken!



DE VOLGENDE NACHT SLAAN DE ROVERS WEER TOE IN EEN AFGELEGEN BOERDERIJ



ZIJ KNEVELEN DE BOERIN MAAR DE BOER VERZET ZICH ZO HEVIG DAT DE BOEVEN MET EEN GEWONDE MOETEN AFDRIJVEN.



DEZE OVERVAL HEEFT TOT GEVOLG DAT ANGSTIGE BEWONERS ZICH VOOR HET GEMEENTEHUIS VERZAMELEN ALS ROBERT EN BERTRAND ZICH NAAR HET HOSPITAAL BEGEVEN.